BOSCH

Built-in gas hob

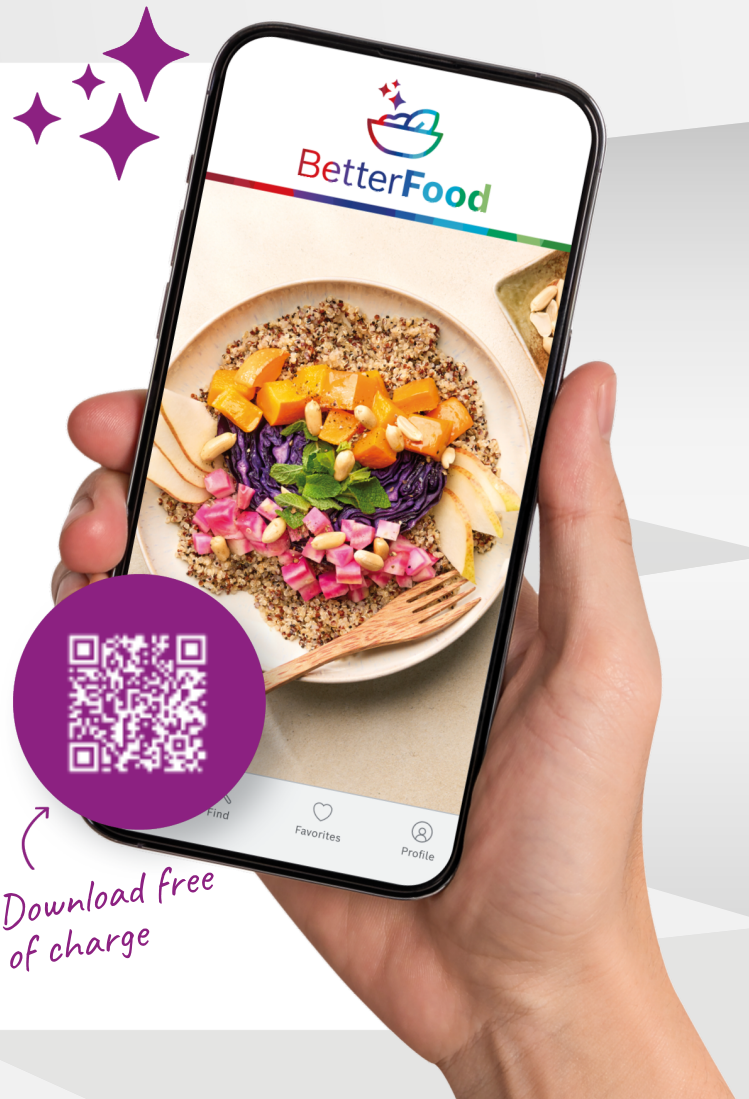
PRA3A.I1.

[et]	Kasutusjuhend	Gaasipliidiplaat	2
[lt]	Naudotojo vadovas	Dujinė kaitlentė	11
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Gāzes sildvirsma	20

Bosch BetterFood app

Discover your new appliance with a thousand flexible recipes!

- Vegan, low-carb or gluten-free? You can adapt all the recipes to your preferences.
- Discover recipes for the ingredients you already have at home.
- Healthy cooking made easy thanks to the Nutri-Check health compass.
- Get the optimum settings for your connected appliances in recipes.



This app is only available in certain European countries and languages.

Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi



Sisukord

1 Ohutus 2
2 Peegelplaat 4
3 Seadme põhimõtteline käsitsemine 5
4 Klienditeenindus 8
5 Keskkonnakaitse 8
6 Tõrgete kõrvaldamine 8
7 Ligipääs lisateabele seadme kohta 10

⚠ 1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Märksõnade määratlused

Siit leiate käesolevas kasutusjuhendis kasutatud märksõnade tähenduse.

⚠ HOIATUS
Järgige neid juhised, et hoida ära võimalikke raskeid või surma põhjustavaid vigastusi.

TÄHELEPANU
Järgige alltoodud juhiseid, et hoida ära seadme kahjustusi või muud varalist kahju.

Märkus: See viitab olulisele teabele.

1.2 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.3 Sihtotstarbeline kasutamine

Turvaline kasutamine on tagatud ainult siis, kui paigaldamine toimub vastavalt paigaldusjuhendile. Paigaldatud seadme veatu töö eest vastutab paigaldaja.

⚠ ETTEVAATUST – Vigastusoht!
Seade on ette nähtud üksnes toidu valmistamiseks.
- ▸ Seda ei tohi kasutada muuks otstarbeks, näiteks ruumide kütmiseks.

Kasutage seadet ainult:
- toitude ja jookide valmistamiseks.
- järelevalve all. Ärge jätke ka lühiajalisi keetmisprotsesse kordagi järelevalveta.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas.
- kõrgusel kuni 2000 m merepinnast.

Ärge kasutage seadet:
- paatides või sõidukites.
- ruumi küttena.
- koos välise aegrelee või kaugjuhtimispuldiga.
- vabas õhus

Ümberseadistamiseks teist liiki gaasile pöörduge hooldekeskusesse.

1.4 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.
Lapsed ei tohi seadmega mängida.
Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 15-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.
Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest ja ühendusjuhtmest eemal.

1.5 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!
Väljavoolav gaas võib tekitada plahvatuse.
KÄITUMINE GAASILEKKE VÕI GAASIPAIGALDISE TÕRGETE KORRAL
- ▸ Sulgege kohe gaasi pealevool või gaasiballooni ventiil.
- ▸ Kustutama kohe lahtise tule ja sigaretid.
- ▸ Ärge lülitage enam tulede ja seadme lüliteid.
- ▸ Ärge tõmmake võrgupistikuid pistikupesast välja.
- ▸ Ärge kasutage majas telefoni või mobiiltelefoni.

- ▸ Avage aknad ja õhutage korralikult ruumi.
- ▸ Helistage klienditeenindusse või gaasivarustusettevõttele.

Väljavoolav gaas võib tekitada plahvatuse.
Väikesed gaasikogused võivad pikema ajavahemiku jooksul koguneda ja süttida.

- ▸ Kui seade ei ole pikemat aega kasutuses, sulgege gaasi pealevoolu turvaventiil.

Väljavoolav gaas võib tekitada plahvatuse.
Kui vedelgaasiballoon ei ole püstiasendis, võib vedelat propaan-/butaangaasi sattuda seadmesse. Seejuures võib põletitest välja paiskuda tuleleeke. Seadme osad võivad saada kahjustada ja aja jooksul muutuda ebatihedaks, nii et gaas võib kontrollimatult väljuda.

- ▸ Kasutage vedelgaasiballoone alati vertikaalses asendis.

⚠ HOIATUS – Mürgistusoht!

Gaasipliidi kasutamisel eraldub ruumi, kuhu on gaasipliit paigaldatud, soojust, niiskust ja põletusjääke. Veenduge, et köögis on hea ventilatsioon, seda eelkõige ajal, mil seadet kasutatakse.

- ▸ Seadme pikemaajalisel intensiivsel kasutamisel võib osutuda vajalikuks täiendav ventilatsioon, nt mehaanilise ventilatsiooni suurendamine, kui see on olemas, täiendav ventilatsioon, et põlemisjääke ohutult välja juhtida ja ühtlasi võimaldada ruumi õhu vahetus täiendava ventilatsiooni kaudu.
- ▸ Täiendava ventilatsiooni osas pöörduge enne paigaldamist spetsialisti poole.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Õli või rasva kuumutamine keedualal ilma järelevalveta on ohtlik ja võib põhjustada tulekahju.

- ▸ Ärge jätke kuuma õli ja rasva järelevalveta.
- ▸ Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ja summutage leeke nt potikaane või kustutustekiga.

Seade läheb väga kuumaks.

- ▸ Ärge kunagi asetage pliidiplaadile ega selle vahetusse lähedusse tuleohtlikke esemeid.
- ▸ Ärge jätke pliidiplaadile esemeid.

Seade läheb kuumaks.

- ▸ Ärge mitte kunagi hoidke pliidiplaadi all olevas sahtlis süttivaid esemeid ega aerosoole.
- ▸ Ärge hoidke seadme all või selle vahetus läheduses tuleohtlikke esemeid nt aerosoolballoone või puhastusvahendeid.

Pliidiplaadi katted võivad põhjustada õnnetusi, nt ülekuumenemise, süttimise või purunevate materjalide tõttu.

- ▸ Ärge kasutage pliidiplaadi katteid.

Gaasipõletiga keedualad, millel ei ole keedunõud, tekitavad suurt kuumust. Nende kohale paigaldatud õhupuhasti võib saada kahjustada või süttida.

- ▸ Asetage sisselülitatud gaasipõletiga keedualale alati keedunõu.

Seade läheb väga kuumaks, tekstiilmaterjalid ja muud esemed võivad süttida.

- ▸ Hoidke tekstiilmaterjale, nt rõivaid või kardinaid, leekidest eemal.
- ▸ Ärge viige käsi leegi kohale.
- ▸ Ärge asetage seadme peale, kõrvale ega taha põlevaid esemeid, nt köögirätikuid või ajalehti.

Väljavoolav gaas võib süttida.

- ▸ Kui põleti 10 sekundi jooksul ei sütti, viige juhtnupp nullasendisse ja avage ruumi uks või aken. Enne põleti uuesti süütamist oodake vähemalt üks minut.
- ▸ Kui leek töötamise ajal kogemata kustub, keerake juhtnupp nullasendisse. Enne põleti uuesti süütamist oodake vähemalt üks minut.

Toiduained võivad süttida.

- ▸ Keetmise üle tuleb teostada järelevalvet. Lühikest keetmisprotsessi tuleb pidevalt jälgida.

Süttivast materjalist esemed võivad süttida.

- ▸ Keedunõu ja tuleohtlike esemete vaheline minimaalne vahekaugus peab olema 50 mm.

⚠ HOIATUS – Põletusoht!

Ligipääsetavad osad võivad kasutamise ajal kuumaks minna.

- ▸ Väikelapsed peavad jääma seadmest eemale.

Pliidiplaadi kaitsevõre võib põhjustada õnnetusjuhtumeid.

- ▸ Ärge kunagi kasutage pliidiplaadi kaitsevõret.

Tühjad keedunõud lähevad sisselülitatud gaasipõletiga keedualadel ülimalt kuumaks.

- ▸ Ärge kunagi kuumutage tühje keedunõusid.

Seade muutub töötades kuumaks.

- ▸ Enne puhastamist laske seadmel jahtuda.

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▸ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.

- ▸ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▸ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▸ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▸ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▸ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja ja sulgege gaasivarustus.
- ▸ Kutsuge klienditeenindus. →*Lk8*

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▸ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Seadme kuumadel osadel võib elektriseadme toitejuhtme isolatsioon sulama hakata.

- ▸ Ärge mitte kunagi laske elektriseadme toitejuhtmel kokku puutuda seadme kuumade osadega.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadmel esinevad häired ja seadme kahjustused ja asjatundmatu remont on ohtlikud.

- ▸ Ärge kunagi lülitage sisse seadet, mis on defektne.
- ▸ Kui seade on defektne, tõmmake pistik pistikupesast välja või lülitage kaitse elektrikilbis välja ja kutsuge klienditeenindus.
- ▸ Seadmel tohivad tohivad remonti teha ja kahjustatud gaasitorusid tohivad vahetada ainult koolitatud spetsialistid.

Klaasplaadis olevad praod on ohtlikud.

- ▸ Lülitage kõik põletid ja elektrilised kütteelemendid viivitamatult välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
- ▸ Sulgege gaasi juurdevool.
- ▸ Ärge puudutage seadme pinda.
- ▸ Ärge kasutage seadet.
- ▸ Võtke ühendust hooldekeskusega.

Ebasobiva suurusega keedunõud, kahjustatud või valesti paigutatud leedunõud võivad põhjustada raskeid vigastusi.

- ▸ Järgige keedunõude kohta toodud juhiseid.

Põletite sisselülitamisel tekitavad süüteküünlad sädemeid.

- ▸ Ärge kunagi puudutage süüteküünlaid ajal, kui gaasiseade süütab.

Kui juhtnuppu ei saa keerata või kui see on lahti, ei tohi seda enam kasutada.

- ▸ Pöörduge kohe hooldekeskusse ja laske juhtnupp parandada või välja vahetada.

Rebenenud või murdunud pinnaga seade võib põhjustada lõikevigastusi.

- ▸ Ärge kasutage seadet, kui selle pind on rebenenud või murdunud.

⚠ HOIATUS – Oht: magnetism!


Hoiatus: magnetväli


Hoiatus südamestimulaatoritega isikutele

Juhtelementide soklitesse ja juhtelementidesse on paigaldatud püsimagnetid. Magnetid võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid või insuliinipumpasid.

- ▸ Elektrooniliste implantaatidega isikud peavad hoiduma juhtelementide soklitest ja juhtelementidest vähemalt 10 cm kaugusele.
- ▸ Ärge hoidke juhtelementide soklit ja juhtelemente vastu oma keha.

⚠ HOIATUS – Lämbumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▸ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▸ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▸ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▸ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

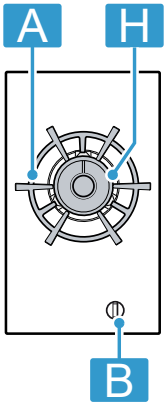
2 Peegelplaat

PRA3A.I9..

[1]	**Osa**	
A	Rest	-

[1] Käesolevas juhendis sisalduvad joonised on suunava loomuga.

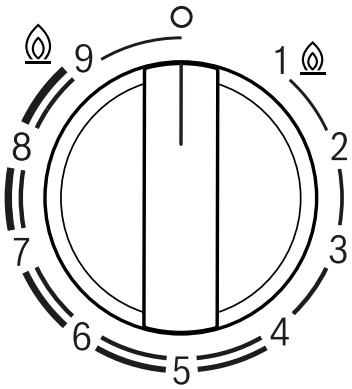
[1]	**Osa**	
B	Juhtnupp	-
H	Mitme krooniga duaalne vokkpõleti	5,80 / 6,10 kW



3 Seadme põhimõtteline käsitsemine

3.1 Juhtnupp

Juhtnuppudega saate leegi suurust eri võimsusastmetel astmeliselt reguleerida.

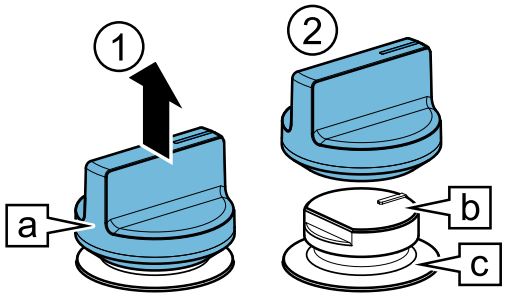


⊡	Juhtnupuga seotud põleti.
o	Põleti on välja lülitatud.
9	Kõrgeim võimsusaste ja põleti elektriline süüde.
1	Madalaim võimsusaste.

Eemaldatavad juhtnupud

Seadme juhtnupu võib maha võtta.
Juhtnupp [a] on magnetiliselt ühendatud juhtnupu sokliga [b].
Tõmmake juhtnupp suunaga üles maha.

Märkus: Ärge kunagi eemaldage juhtnupu soklit [b] ja selle tihendit [c]. Juhtnupu soklit ja tihendit saab uuesti tagasi panna lasta ainult hooldekeskuses.



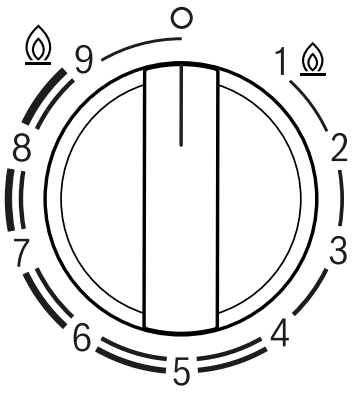
Juhtnupu kohaleasetamiseks asetage see algsesse kohta ja vajutage sellele.

Nõuanne: Magnetid võivad magnetilisi andmekandjaid kahjustada ja tekitada tõrkeid telerite ja monitoride töös. Hoidke magnetilised andmekandjad, nt krediitkaardid või muud magnetribaga kaardid, telerid ja monitorid seadme juhtnupust eemal.

[1] Käesolevas juhendis sisalduvad joonised on suunava loomuga.

Mitme krooniga duaalne vokkpõleti

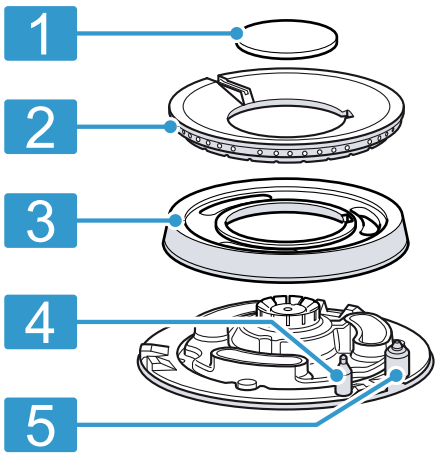
Mitme krooniga duaalsel vokkpõletil saate sisemisi ja välimisi leeke reguleerida üksteisest sõltumatult.



Võimsus-aste	Tähendus
9	Sisemine ja välimine leek maksimaalsel võimsusel.
4	Välimine leek minimaalsel, sisemine leek maksimaalsel võimsusel.
3	Sisemine leek maksimaalsel võimsusel.
1	Sisemine leek minimaalsel võimsusel.

3.2 Põleti

Siit leiate põleti osade ülevaate.



1	Põleti kate
2	Põleti kroon
3	Põleti kübara põhi
4	Leegikontrolli termoelement
5	Süüteküünal

3.3 Restid

Asetage restid korrektselt kohale.
Asetage keedunõu korrektselt restidele. Ärge asetage keedunõud kunagi otse põletile.
Eemaldage restid ettevaatlikult. Ühe resti nihutamisega võib paigast nihutada ka selle kõrval olevad restid.

Nõuanne: Metallijääke, mis jäävad restile keedunõude liigutamise tõttu, saate eemaldada nõuetekohase puhastamisega.

3.4 Tarvikud

Tarvikuid saate osta müügiesindustest või veebipoest.
Kasutage ainult originaaltarvikuid, kuna vaid need on seadmega täpselt kohandatud.
Tarvikud on seadmepõhised. Ostu sooritades tehke alati teatavaks oma seadme täpne tähistus (E-nr).
Oma seadme jaoks sobivad tarvikud leiate meie kataloogist, veebipoest või müügiesindusest.
www.bosch-home.com

3.5 Keedunõu

Järgmised soovitused aitavad säästa energiat ja hoida ära keedunõude kahjustusi.
Kasutage sobiva suurusega keedunõud. Tabelis on toodud iga põleti jaoks soovituslikud minimaalsed ja maksimaalsed potipõhja läbimõõdud (ø).

Põleti	ø min (cm.)	ø max (cm.)
Mitme krooniga vokkpõleti	22	30

Kui keedunõu läbimõõt on väiksem kui 12 cm, kasutage espresso-kannu lisaresti.
Kumera põhjaga keedunõusid kasutage üksnes mitme krooniga põletil.

- Pliidiplaadil peab olema mitme krooniga põleti ja voki lisarest.
- Voki lisarest peab paiknema õiges asendis.

3.6 Põhimõtteline käsitsemine

Gaasipõleti süütamine

Pliidiplaadil on põletite automaatne süüde.

TÄHELEPANU

Kui keerate juhtnupu vahetult asendist O asendisse 1 või vastupidi, võib tekkida tõrkeid toimivuses.

▸ Seepärast ärge keerake juhtnuppu otse asendist O asendisse 1 või vastupidi.

1. Vajutage valitud põleti juhtnupp alla ja keerake see vastupäeva kõrgeimale võimsusastmele.
   Hoidke juhtnuppu sissevajutatult.
   ✔ Kõikidel põletitel tekivad sädemed ja valitud põletil süttib leek.
2. Oodake mõni sekund ja vabastage juhtnupp.
3. Keerake juhtnupp soovitud võimsusastmele.
4. Kui süttimist ei toimu, keerake juhtnupp väljalülitatud asendisse ja korrake eespool kirjeldatud samme.
   Hoidke seekord juhtnuppu kauem sissevajutatult (kuni 10 sekundit).

Märkus

Seadme nõuetekohase toimimise tagamiseks juhinduge järgmistest märkustest:

- Põleti osad ja rest peavad olema korrektselt paigaldatud.
- Ärge vahetage põletite katteid üksteisega ära.
- Õige leegi tagamiseks peavad põletite avad ja sooned olema puhtad.

Gaasipõleti süütamine käsitsi

Voolukatkestuse korral võite põleteid süüdata ka käsitsi.

1. Vajutage valitud põleti juhtnupp alla ja keerake see vastupäeva kõrgeimale võimsusastmele.
2. Hoidke põleti vastas välkumähklit või tuleleeki (välgumihkel, tuletikk vm).

Põleti väljalülitamine

▸ Keerake juhtnupp päripäeva ○ peale.

3.7 Turvasüsteem

Turvasüsteem (termoelement) takistab gaasi pealevoolu, kui leegid kogemata kustuvad. Põleti süütamiseks peate gaasi pealevoolu võimaldava süsteemi aktiveerima.

1. Süüdake põleti, vabastamata juhtunuppu.
✔ Leek süttib.
2. Hoidke juhtnuppu veel 4 sekundi vältel täielikult sissevajutatuna.

3.8 Lisateave seadme funktsioonide kohta



Lisateavet ja selgitusi leiate veebist. Skaneerige tiitellehel olev QR-kood või avage kodumasina ja teeninduse kohta käivad osad *www.bosch-home.com* alt.

3.9 Puhastamine ja hooldamine

⚠ **HOIATUS – Põletusoht!**
Seade muutub töötades kuumaks.
▸ Enne puhastamist laske seadmel jahtuda.

Puhastussoovitused

Iga kord pärast kasutamist puhastage kõiki seadme osi.

Märkus: Järgige puhastusvahendite kohta esitatud teavet.

Soovituslik puhastusmeetod	Pidage meeles
Seadme pind Puhastage käsna, seebi ja veega.	▪ Mahaloksunud vedelik pühkige kohe ära. Nii ei kõrbe toidujäägid kinni. ▪ Juhtelemente saab puhastamise hõlbustamiseks eemaldada. Ärge eemaldage juhtelementide soklit ega selle tihendit. → *"Eemaldatavad juhtnupud", Lk5* ▪ Pärast puhastamist kontrollige, kas juhtelemendi sokkel ja tihend on nõuetekohases asendis.
Juhtelemendid Puhastage niiske käsna ja kuuma nõudepesuvahendilahusega.	▪ Juhtelemente saab puhastamise hõlbustamiseks eemaldada. Ärge eemaldage juhtelementide soklit ega selle tihendit. → *"Eemaldatavad juhtnupud", Lk5* ▪ Ärge peske nõudepesumasinas ja ärge pange vette, kuna tekkida võivad kahjustused. ▪ Ärge kasutage küüriva ja söövitava toimega tooteid, nagu sidrunhape, äädikas, abrasiivsed puhastusvahendid ja klaaskeraamilise pinna puhastusvahendid.
Restid Käsitsi puhastamine: ▪ Puhastage mittemetallist harja või pehme käsna ja seebiveega. Nõudepesumasinas puhastamine: ▪ Kasutage nõudepesumasina tootja soovitatud puhastusvahendeid. ▪ Kui restid on väga määrdunud, siis puhastage neid eelnevalt. ▪ Niipea kui puhastus on lõppenud, võtke restid nõudepesumasinast välja ja eemaldage täielikult jääkniiskus.	▪ Eemaldage restid ettevaatlikult. ▪ Kummipadjakeste piirkonda puhastage ettevaatlikult. Kui kummipadjakesed lahti tulevad, võib rest pliidiplaati kriimustada. Nõudepesumasinas puhastamine: ▪ Puhastage maksimumtemperatuuril 60 °C. **Märkus:** Restid võivad kasutamisel ja puhastamisel värvi muuta. Värvi muutumine ei mõjuta kasutuskõlblikkust.
Põleti Puhastage mittemetallist harja või pehme käsna ja seebiveega.	▪ Ärge peske nõudepesumasinas! ▪ Ärge vahetage põletite katteid üksteisega ära. ▪ Liigutage põleti katet ettevaatlikult edasi-tagasi, kuni see põleti süvenditesse kohale fikseerub.
Termoelemendid/süüteküünlad Puhastage väikese mittemetallist harjaga.	▪ Puhastage ettevaatlikult. Termoelemendid ja süüteküünlad on tundlikud. ▪ Vältige termoelemendi ja süüteküünla niiskumist. Üleliigse niiskuse korral ei pruugi põleti süttida.

Puhastusvahendid

Sobivad puhastusvahendid leiate müügiesindusest või veebipoest. *www.bosch-home.com*.

TÄHELEPANU
Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.
- Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage seepi ega tööstuslikke puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage terasvilla ega küüriva toimega nuustikuid.
- Kuivanud toidujääkide eemaldamiseks pliidiplaadilt ärge kasutage nuge ega teravaid esemeid.
- Selleks et puhastada ühendust klaasi ja põleti liistude, metallprofiilide või klaas- või alumiiniumplaadi vahel, ärge kasutage nuga ega teravaid esemeid.
- Ärge kasutage aurupuhasteid.

4 Klienditeenindus

Toimivuse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate meie müügiesindusest tellida vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.
Peale selle saate teisi toimivuse seisukohalt olulisi ja säilivaid originaalvaruosi tellida meie müügiesindusest kuni 15 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest.
Lisateavet saate meie müügiesindustest.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja garantiitingimuste raames tasuta.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hooldekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Klienditeeninduse kontaktandmed leiate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.
Teabe, mis on nõutud määrusega (EU) 66/2014 ja (EU) 2023/826 leiate veebist *www.bosch-home.com* seadme tootesaidilt ja hooldussaidilt rubriigist Kasutusjuhendid ja lisadokumendid.

4.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate sündmuse numbrit (E-Nr.) ja tootmisnumbrit (FD), mille leiate seadme tüübisildilt.
Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

5 Keskkonnakaitse

5.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.
- Käidelge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

5.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.
1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Sulgege gaasikraan.
4. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse. Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

6 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!
Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.
- Seadet tohivad parandada ainult kvalifitseeritud tehnikud.
- Kui seade on defektne, võtke ühendust hooldekeskusega.
  → *"Klienditeenindus", Lk8*

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!
Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.
- Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

▸ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

6.1 Tavalised seisundid töötamisel

Järgmised seisundid on seadme puhul tavalised:

- Süüdatud põleti praksub kergelt.
- Lõhnad esimesel kasutuskorral. Lõhnad kaovad mõne aja pärast.
- Oranž leek. See tuleneb ümbritsevas keskkonnas sisalduvast tolmust, mahaloksunud vedelikest jmt.
- Prõksuv heli mõni sekund pärast põleti väljalülitamist. See on põhjustatud turvasüsteemi sisselülitamisest. → *"Turvasüsteem", Lk7*

6.2 Talitlushäired

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Üldine elektriline viga.	Kaitse on defektne. ▸ Kontrollige elektrikilbis kaitset.
	Rakendunud on automaatne kaitsekork või rikkevoolukaitselüliti. ▸ Kontrollige elektrikilbist, kas rakendunud on automaatne kaitsekork või rikkevoolukaitselüliti.
	Võrgujuhtme pistik ei ole ühendatud pistikupessa. ▸ Ühendage seade vooluvõrku.
	Vooluvarustus on katkenud. ▸ Kontrollige kas toavalgustus või teised seadmed ruumis töötavad.
Automaatne süüde ei toimi.	Süüteküünla ja põleti vahel on toidujääke või mustust. ▸ Puhastage süüteküünla ja põleti vaheline ala.
	Põleti osad on märjad. ▸ Kuivatage põleti osad hoolikalt.
	Põleti osad on valesti kohale asetatud. ▸ Asetage põleti osad korrektselt kohale.
	Seade ei ole maandatud, seade on vooluvõrku valesti ühendatud või maanduskaabel on defektne. ▸ Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Põleti leek on ebaühtlane.	Põleti osad on valesti kohale asetatud. ▸ Asetage põleti osad korrektselt kohale.
	Põletite avad on määrdunud. ▸ Puhastage ja kuivatage põletite avad.
Põletileegid on suured või ebastabiilsed.	Gaas jõuab seadmesse liiga suure survega. **1.** Lülitage seade välja. **2.** Pöörduge sertifitseeritud paigaldaja poole ning laske gaasiballooni või vedelgaasipaagi regulaatorit kontrollida. **Nõuanne:** Liiga kõrgest rõhust põhjustatud kahju vältimiseks võite paigaldada ülerõhukaitsme, mis piirab või lahutab gaasijuurdevoolu, kui gaasiballooni või vedelgaasipaagi regulaator rivist välja langeb.
Gaasi vool tundub olevat ebaharilik või gaasi ei eraldu.	Gaasi pealetulekut takistavad vaheventiilid. ▸ Avage vaheventiilid.
Köögis on tunda gaasilõhna.	Juhtnupp on avatud. ▸ Sulgege juhtnupud.
	Seadmesse viiv gaasijuhe lekib. **1.** Sulgege gaasi peakraan. **2.** Õhutage ruumi. **3.** Kutsuge viivitamatult kohale asjaomase kvalifikatsiooniga tehnik, kes kontrollib gaasiseadme üle ja väljastab paigaldussertifikaadi. **4.** Ärge kasutage seadet enne, kui olete veendunud, et ei paigaldist ega seadmest ei eraldu gaasi.
Põleti lülitub välja kohe, kui juhtnupu vabastate.	Juhtnuppu ei ole piisavalt kaua all hoitud. **1.** Mõne sekundi jooksul pärast süütamist hoidke juhtnuppu all. **2.** Suruge juhtnupp tugevasti sisse.
	Põletite avad on määrdunud. ▸ Puhastage ja kuivatage põletite avad.

7 Ligipääs lisateabele seadme kohta

Veebisaidilt leiate kasutusjuhendi digitaalse versiooni koos üksikasjaliku teabega järgmise kohta:

- Sobivad keedunõud
- Soovituslikud seadistused toiduvalmistamiseks
- Puhastamine ja hooldamine
- Keskkonnakaitse ja säästmine



Lisateavet ja selgitusi leiate veebist. Skaneerige tiitellehel olev QR-kood või avage kodumasina ja teeninduse kohta käivad osad *www.bosch-home.com* alt.

**Papildoma informacija ir paaiškinimai pateikiami internete.
Nuskaitykite QR kodą viršelio puslapyje.**



Turinys

1 Sauga 11

2 Kaitlentė 14

3 Esminiai prietaiso valdymo veiksmai 14

4 Klientų aptarnavimo tarnyba 17

5 Aplinkosauga 17

6 Sutrikimų šalinimas 18

7 Prieiga prie papildomos informacijos apie prietaisą 19

⚠ 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Signalinių žodžių paaiškinimas

Čia pateikiamas šioje naudojimo instrukcijoje vartojamų signalinių žodžių paaiškinimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Atkreipkite dėmesį į šią nuorodą, kad išvengtumėte sunkių ar mirtinų sužalojimų.

DĖMESIO
Atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus, kad nepadarytumėte žalos savo prietaisui ir išvengtumėte materialinės žalos.

Pastaba. Tai nurodo Jums svarbią informaciją.

1.2 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.3 Naudojimas pagal paskirtį

Saugus prietaiso naudojimas garantuojamas tik tuomet, jei prietaisas sumontuotas tinkamai, laikantis montavimo instrukcijos. Už nepriekaištingą veikimą įrengimo vietoje atsako montuotojas.

⚠ ATSARGIAI – Sužeidimų pavojus!
Šis prietaisas skirtas tik maistui ruošti.
- ▸ Jo negalima naudoti kitiems tikslams, pavyzdžiui, patalpai šildyti.

Naudokite prietaisą tik:
- ruošdami patiekalus ir gėrimus,
- jis nepaliekamas be priežiūros; trumpas maisto ruošimo procesas nuolat stebimas;
- privačiame namų ūkyje ir buitinėse patalpose.
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio.

Niekada nenaudokite prietaiso:
- mažuose laivuose ir transporto priemonėse;
- kaip patalpų šildytuvas.
- su išoriniu laikmačiu arba nuotoliniu valdymu.
- lauke,

Jei norite pakeisti dujų rūšį, skambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.

1.4 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.
Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi.
Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laido.

1.5 Saugus naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!
Prasiskverbusios dujos gali sukelti sprogimą.
KAIP ELGTIS; ATSIRADUS DUJŲ KVAPUI ARBA DUJŲ INSTALIACIJOS SUTRIKIMAMS
- ▸ Nedelsdami užsukite tiekiamas dujas arba dujų baliono rankenėlę.
- ▸ Nedelsdami užgesinkite ugnį ir cigaretes.
- ▸ Nebejunkite šviesos ir prietaisų jungiklių.

- ▸ Netraukite iš kištukinio lizdo jokio kištuko.
- ▸ Namuose nesinaudokite laidiniu ar mobiliuoju telefonu.
- ▸ Atidarykite langus ir gerai išvėdinkite patalpą.
- ▸ Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai arba dujų tiekimo įmonei.

Prasiskverbusios dujos gali sukelti sprogimą. Maži dujų kiekiai per ilgesnį laiką gali kauptis ir užsidegti.

- ▸ Jei prietaiso ilgiau nenaudosite, uždarykite dujotiekio saugos vožtuvą.

Prasiskverbusios dujos gali sukelti sprogimą. Jei suskystintų dujų balionas stovi ne vertikaliai, skystas propanas / butanas gali patekti į prietaisą. Dėl to iš degiklių gali išsiveržti dideli liepsnos pliūpsniai. Gali būti pažeistos ir ilgainiui tapti nesandarios konstrukcinės dalys – pradės nekontroliuojamai veržtis dujos.

- ▸ Suskystintų dujų balionus naudokite tik vertikalioje padėtyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Apsinuodijimo pavojus!

Naudojant dujinį prietaisą patalpoje, kurioje jis įrengtas, susikaupia šilumos, drėgmės ir degimo produktų. Užtikrinkite tinkamą virtuvės vėdinimą, ypač tuomet, kai prietaisas naudojamas.

- ▸ Prietaisą ilgiau naudojant intensyviai, gali reikėti papildomos ventiliacijos, pvz., padidinti mechaninės ventiliacijos lygį, jei ji naudojama, kad degimo produktai būtų saugiai išleidžiami į lauko orą (į lauką), ir kartu užtikrinti oro apykaitą patalpoje įjungus papildomą ventiliaciją.
- ▸ Jei norite naudoti papildomą ventiliaciją, prieš įrengdami kreipkitės į specialistą.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Be priežiūros ant viryklės palikti taukuose ar aliejuje ruošiamą maistą pavojinga – gali kilti gaisras.

- ▸ Niekada nepalikite karšto aliejaus ir taukų be priežiūros.
- ▸ Niekada nebandykite ugnies gesinti vandeniu. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba atspariu ugniai uždangalu.

Prietaisas labai įkaista.

- ▸ Ant kaitlentės ar greta jos niekada nedėkite degių daiktų.
- ▸ Ant kaitlentės niekada nelaikykite jokių daiktų.

Prietaisas įkaista.

- ▸ Nelaikykite stalčiuose tiesiogiai po kaitlentėmis jokių degių daiktų ar aerozolinių purškiklių.
- ▸ Po prietaisu arba šalia jo niekada nelaikykite ir nenaudokite degių daiktų, pvz., aerozolio balionėlių arba valymo priemonių.

Dėl kaitlentės uždangų gali įvykti nelaimingų atsitikimų, pvz., jos gali perkaisti, užsidegti arba nuo jų gali atitrūkti medžiagos dalys.

- ▸ Nenaudokite jokių kaitlenčių uždangų.

Jei ant dujinio degiklio neuždedamas maisto ruošimo indas, sklinda didelis karštis. Gali būti pažeistas arba užsidegti virš jo pritvirtintas garų rinktuvas.

- ▸ Dujinį degiklį naudokite tik uždėję maisto ruošimo indą.

Prietaisas labai įkaista, tekstilė ir kiti daiktai gali užsidegti.

- ▸ Tekstilę, pvz., drabužius arba užuolaidas, laikykite toliau nuo liepsnos.
- ▸ Netieskite rankų virš liepsnos.
- ▸ Ant, šalia ar už prietaiso nedėkite jokių degių daiktų, pvz., virtuvinių rankšluosčių arba žurnalų.

Prasiskverbiančios dujos gali užsidegti.

- ▸ Jei po 10 sekundžių degiklis neužsidega, valdymo rankenėlę pasukite į nulinę padėtį ir atidarykite patalpos duris arba langą. Degiklį vėl bandykite uždegti tik praėjus ne mažiau kaip minutei.
- ▸ Jei naudojant liepsna netikėtai užgestų, pasukite valdymo rankenėlę į nulinę padėtį. Degiklį vėl bandykite uždegti tik praėjus ne mažiau kaip minutei.

Maisto produktai gali užsidegti.

- ▸ Reikia stebėti maisto ruošimo procesą. Trumpai ruošiamą maistą reikia nuolat stebėti.

Sumontuotos degios dalys gali užsiliepsnoti.

- ▸ Nuo maisto ruošimo puodo iki sumontuotų degių dalių turi būti ne mažesnis nei 50 mm atstumas.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Eksploatuojant pasiekiamos dalys gali įkaisti.

- ▸ Maži vaikai turėtų laikytis atokiai.

Dėl viryklės apsauginių grotelių gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▸ Niekada nenaudokite viryklės apsauginių grotelių.

Ant veikiančių dujinių degiklių uždėtas tuščias maisto ruošimo indas labai įkaista.

- ▸ Niekada nekaitinkite tuščio maisto ruošimo indo.

Naudojamas prietaisas įkaista.
- ▸ Prieš pradėdami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvės.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!
Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.
- ▸ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▸ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▸ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.
- ▸ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▸ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▸ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir uždarykite dujų tiekimą.
- ▸ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. →*Psl. 17*

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
- ▸ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektrinių prietaisų laidų izoliacija.
- ▸ Saugokite, kad elektrinių prietaisų jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!
Prietaiso sutrikimai arba pažeidimai bei netinkamas remontas kelia pavojų.
- ▸ Niekada nejunkite sugedusio prietaiso.
- ▸ Jei prietaisas sugedo, ištraukite el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje, uždarykite dujų tiekimą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▸ Prietaisą remontuoti ir apgadintus dujotiekius keisti leidžiama tik mokytiems specialistams.

Stiklo plokštės įtrūkimai ir įlūžimai yra pavojingi.
- ▸ Iškart išjunkite visus degiklius, elektrinius kaitinimo elementus ir atjunkite prietaisą nuo elektros šaltinio.
- ▸ Nutraukite dujų tiekimą.
- ▸ Nelieskite prietaiso paviršiaus.
- ▸ Nenaudokite prietaiso.
- ▸ Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.

Dėl netinkamo dydžio, apgadintų arba neteisingai pastatytų maisto ruošimo indų galimi sunkūs sužeidimai.
- ▸ Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl maisto ruošimo indų.

Įjungiant degiklius, uždegimo žvakės kibirkščiuoja.
- ▸ Niekada nelieskite uždegimo žvakių tuo metu, kai jungiamas degiklis.

Jei valdymo galvutės neįmanoma pasukti arba ji atsilaisvino, toliau jos naudoti negalima.
- ▸ Nedelsdami kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad valdymo galvutę sutaisytų arba pakeistų.

Jei prietaiso paviršius įtrūkęs arba sulūžęs, galima įsipjauti.
- ▸ Nenaudokite prietaiso, jei jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus: magnetizmas!

 Pavojus dėl magnetinio lauko

 Dėmesio asmenims, kuriems implantuotas širdies stimuliatorius

Valdymo elemento korpusuose ir valdymo elementuose yra įmontuoti nuolatiniai magnetai. Magnetai gali turėti įtakos elektroninių implantų, pvz., širdies stimuliatorių ar insulino pompų, veikimui.
- ▸ Asmenys, kuriems implantuoti elektroniniai implantai, turi laikytis ne mažiau kaip 10 cm atstumu nuo magnetinių valdymo elementų korpusų ir valdymo elementų.
- ▸ Niekada nenešiokite valdymo elemento korpuso ir valdymo elemento prie kūno.

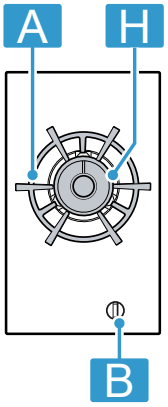
⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!
Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.
- ▸ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▸ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.
- ▸ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▸ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

2 Kaitlentė

PRA3A.I9..

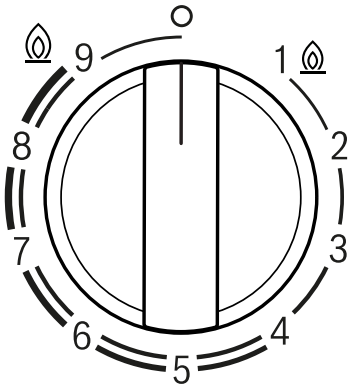
[1]	**Komponentas**	
A	Grotelės	–
B	Valdymo rankenėlė	–
H	„Dualwok“ daugiavainikis degiklis	5,80 / 6,10 kW



3 Esminiai prietaiso valdymo veiksmai

3.1 Valdymo rankenėlė

Valdymo rankenėlėmis galima nuosekliai nustatyti, kokia liepsna degs pasirinkus skirtingus kaitinimo lygius.

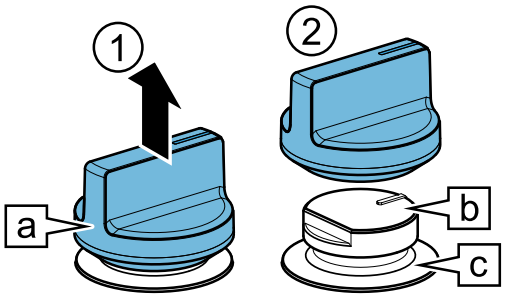


⌼	Valdymo rankenėlei priskirtas degiklis.
o	Degiklis išjungtas.
9	Didžiausia galia ir degiklio uždegimas elektra.
1	Mažiausia galia.

Nuimamoji valdymo rankenėlė

Prietaiso valdymo rankenėlę galima nuimti.
Valdymo rankenėlė [a] magnetu pritvirtinama prie valdymo rankenėlės korpuso [b].
Nuimkite valdymo rankenėlę traukdami ją į viršų.

Pastaba. Niekada neatjunkite valdymo rankenėlės korpuso [b] ir neišimkite jo sandariklio [c]. Valdymo rankenėlės korpusą ir sandariklį vėl įstatyti galės tik klientų aptarnavimo tarnyba.



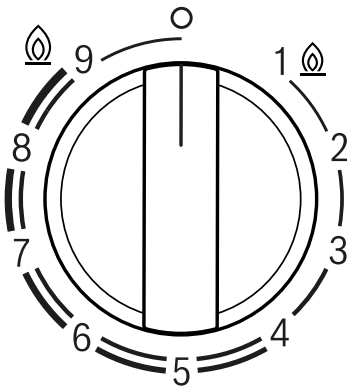
Norėdami uždėti valdymo rankenėlę, dėkite ją ant tos vietos, kurioje buvo, ir paspauskite.

Patarimas. Magnetai gali pažeisti magnetines duomenų laikmenas ir sutrikdyti televizorių ir ekranų veikimą. Prietaiso valdymo rankenėlę laikykite atokiau nuo magnetinių duomenų laikmenų, pvz., kredito kortelių ar kitų kortelių su magnetine juosta, televizorių ir ekranų.

[1] Šioje instrukcijoje patiekiamos iliustracijos yra orientacinio pobūdžio.

„Dualwok“ daugiavainikis degiklis

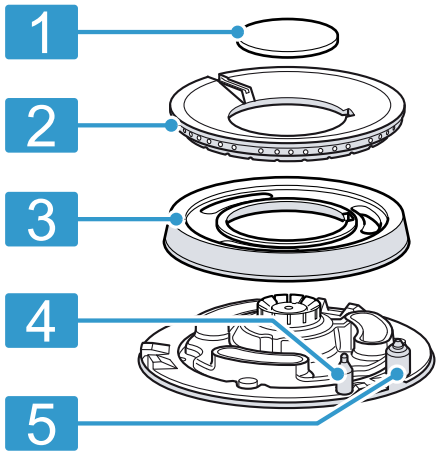
„Dualwok“ daugiavainikio degiklio vidinę ir išorinę liepsną galite reguliuoti atskirai.



Kaitinimo lygis	Reikšmė
9	Vidinės ir išorinės liepsnos didžiausia galia.
4	Išorinės liepsnos mažiausia galia ir vidinės liepsnos didžiausia galia.
3	Vidinės liepsnos didžiausia galia.
1	Vidinės liepsnos mažiausia galia.

3.2 Degiklis

Čia pateikiama degiklio dalių apžvalga.



1	Degiklio dangtelis
2	Degiklio korpusas
3	Degiklio korpuso pagrindas
4	Liepsnos kontrolės įtaiso šiluminis elementas
5	Uždegimo žvakė

3.3 Grotelės

Tinkamai uždėkite groteles.
Tinkamai uždėkite maisto ruošimo indą ant grotelių. Niekada nedėkite maisto ruošimo indo tiesiog ant degiklio. Groteles visada nuimkite atsargiai. Stumiant vienas groteles gali persistumti ir šalia esančios grotelės.

Patarimas. Metalo likučius, ant grotelių liekančius perstumiant kai kuriuos maisto ruošimo indus, galima pašalinti tinkamai valant.

3.4 Priedai

Priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu. Naudokite tik originalius, tiksliai prietaisui pritaikytus priedus.
Priedai priklauso nuo modelio. Pirkdami visada nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.).
Apie jūsų prietaisui tinkančius prietaisus žr. mūsų kataloge, teiraukitės klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje.
www.bosch-home.com

3.5 Maisto ruošimo indas

Šios nuorodos padės taupyti elektros energiją ir išvengti maisto ruošimo indo pažeidimų.
Naudokite tinkamo dydžio maisto ruošimo indą. Lentelėje nurodytas kiekvienam degikliui rekomenduojamas minimalus ir maksimalus dugno skersmuo (ø).

Degiklis	ø min (cm.)	ø maks (cm.)
„Wok“ daugiavainikis degiklis	22	30

Mažesniam nei 12 cm maisto ruošimo indui naudokite espreso kavinuko papildomas groteles.
Maisto ruošimo indą išgaubtu dugnu statykite tik ant daugiavainikio degiklio.

- Kaitlentė turi turėti daugiavainikį degiklį ir papildomas groteles kiniškoms keptuvėms.
- Papildomos grotelės kiniškoms keptuvėms turi būti uždėtos tinkamai.

3.6 Svarbiausia informacija apie valdymą

Dujų degiklio uždegimas

Kaitlentėje yra degiklių automatinio uždegimo funkcija.

DĖMESIO

Jei valdymo rankenėlę iš O padėties pasuksite tiesiogiai į 1 padėtį, gali sutrikti veikimas.

▸ Niekada iš O padėties nesukite tiesiai į 1 padėtį ar atvirkščiai.

1. Paspauskite pasirinkto degiklio valdymo rankenėlę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki didžiausio lygio. Valdymo rankenėlę laikykite nuspaustą.

✔ Visuose degikliuose susidaro kibirkštys ir pasirinktame degiklyje užsidega liepsna.

2. Palaukite kelias sekundes ir atleiskite valdymo rankenėlę.
3. Pasukite valdymo rankenėlę iki norimo lygio.
4. Jei neužsidega, išjunkite degiklį, pasukite valdymo rankenėlę į išjungimo padėtį ir pakartokite anksčiau aprašytus veiksmus. Šį kartą valdymo rankenėlę spauskite ilgiau (iki 10 sekundžių).

Pastaba

Kad prietaisas veiktų tinkamai, vadovaukitės šiomis nuorodomis:

- Degiklio dalys ir grotelės turi būti uždėtos tinkamai.
- Nesukeiskite degiklio dangtelių.

- Kad liepsna tinkamai degtų, degiklio skylės ir grioveliai turi būti švarūs.

Dujų degiklio uždegimas ranka

Nutrūkus elektros tiekimui degiklius galima uždegti ir ranka.

1. Paspauskite pasirinkto degiklio valdymo rankenėlę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki didžiausio lygio.
2. Laikykite žiebtuvėlį arba liepsną (žiebtuvėlį, degtuką ar pan.) prie degiklio.

Vieno degiklio išjungimas

▸ Pasukite valdymo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę iki ○.

3.7 Saugos sistema

Liepsnai netikėtai užgesus, saugos sistema (šiluminis elementas) nutraukia dujų srovę. Norėdami uždegti degiklį, turite aktyvinti sistemą, kuri leidžia tiekti dujų srovę.

1. Uždekite degiklį neatleisdami valdymo rankenėlės.
✔ Ugnis užsiliepsnos.
2. Valdymo rankenėlę dar laikykite nuspaustą 4 sekundes.

3.8 Papildoma informacija apie prietaiso funkcijas



Daugiau informacijos ir paaiškinimų rasite internete.
Nuskaitykite QR kodą antraštiniame lape arba paspaudę *www.bosch-home.com* atverkite skirsnius apie savo prietaisą ir informaciją apie klientų aptarnavimo tarnybą.

3.9 Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!
Naudojamas prietaisas įkaista.
▸ Prieš pradėdami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvės.

Valymo rekomendacijos

Baigę naudoti nuvalykite visas prietaiso dalis.

Pastaba. Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

Rekomenduojamas valymo metodas	Dėmesio
Prietaiso paviršius Valykite kempine, vandeniu ir muilu.	▪ Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius skysčius. Taip nepridegs maisto likučiai. ▪ Galima nuimti valdymo elementus, kad būtų lengviau valyti. Niekada nenuimkite valdymo elemento korpuso arba jo sandariklio. → *"Nuimamoji valdymo rankenėlė", Psl. 14* ▪ Baigę valyti patikrinkite, ar valdymo elemento korpusas ir sandariklis yra tinkamoje padėtyje.
Valdymo elementai: Valykite sudrėkinta vandenį sugeriančia šluoste ir karštu ploviklio tirpalu.	▪ Galima nuimti valdymo elementus, kad būtų lengviau valyti. Niekada nenuimkite valdymo elemento korpuso arba jo sandariklio. → *"Nuimamoji valdymo rankenėlė", Psl. 14* ▪ Neplaukite indaplovėje ir nenardinkite į vandenį, nes galite pažeisti. ▪ Nenaudokite jokių šveičiamųjų ar ėsdinančių produktų, tokių kaip citrinų rūgštis, actas, agresyvios valymo priemonės ar stiklo keramikos valiklis.
Grotelės Valymas rankomis: ▪ Nuvalykite nemetaliniu šepečiu arba nebraižančia kempine ir muilinu vandeniu. Plovimas indaplovėje: ▪ Naudokite indaplovių gamintojo rekomenduojamas valymo priemones. ▪ Jei grotelės labai užterštos, prieš plaudami papildomai nuvalykite. ▪ Pasibaigus plovimo procesui išimkite groteles iš indaplovės ir nušluostykite, jei ant jų liko drėgmės.	▪ Atsargiai išimkite groteles. ▪ Atsargiai nuvalykite sritį aplink guminius padelius. Guminiams padeliams nukritus grotelės gali subraižyti kaitlentę. Plovimas indaplovėje: ▪ Plaukite daugiausia 60 °C temperatūroje. **Pastaba.** Naudojant ir valant gali pasikeisti grotelių spalva. Spalvos pokyčiai neturi įtakos naudojimui.
Degiklis Nuvalykite nemetaliniu šepečiu arba nebraižančia kempine ir muilinu vandeniu.	▪ Neplaukite indaplovėje! ▪ Nesupainiokite degiklio dangtelių. ▪ Judinkite degiklio dangtelį į vieną ir į kitą pusę, kol jis užsifiksuos degiklio iškyšose.

Rekomenduojamas valymo metodas	Dėmesio
Šiluminiai elementai / uždegimo žvakės Nuvalykite mažu nemetaliniu šepečiu.	▪ Valykite atsargiai. Šiluminiai elementai ir uždegimo žvakės yra jautrūs elementai. ▪ Nesudrėkinkite šiluminio elemento ir uždegimo žvakių. Dėl per didelės drėgmės degiklis gali neužsidegti.

Valymo priemonės

Tinkamų valymo priemonių įsigysite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje arba interneto parduotuvėje *www.bosch-home.com*.

DĖMESIO

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▸ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▸ Nenaudokite muilo ar pramoninių valymo priemonių.
- ▸ Nenaudokite plieno vilnos ar šveičiamųjų kempinių.
- ▸ Pridžiūvusių patiekalų likučių nuo kaitlentės nevalykite peiliu ar aštriais daiktais.
- ▸ Jungties tarp stiklo ir degiklio skydelių, metalinių profiliuočių ar aliuminio plokštės nebandykite valyti peiliu ar kitais aštriais daiktais.
- ▸ Nenaudokite valymo garais prietaisų.

4 Klientų aptarnavimo tarnyba

Laikomės Ekologinio projektavimo reglamento, tad prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominės erdvės šalyse iš mūsų klientų aptarnavimo tarnybos galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.
Be to, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje kitų funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių, kurių laikome sandėliuose, galėsite įsigyti daugiausia 15 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.
Jei norite gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Pastaba. Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo pardavėjo arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.
Informaciją pagal reglamentą (EU) 66/2014 ir (EU) 2023/826 rasite internete, adresu *www.bosch-home.com*, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

4.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD), kuriuos rasite prietaiso specifikacijų lentelėje.
Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

5 Aplinkosauga

5.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▸ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

5.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Užsukite dujų uždarymo čiaupą.
4. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.
   Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

6 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!
Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
- ▸ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmokytam personalui.
- ▸ Jei prietaisas sugedęs, informuokite kl. apt. tarnybą.
  → *"Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 17*

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!
Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.
- ▸ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▸ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▸ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

6.1 Normali veiksena eksploatuojant

Ši prietaiso veiksena yra normali:
- Tylus uždegto degiklio šnypštimas.
- Kvapai, pasklindantys pirmą kartą naudojant. Šie kvapai po kurio laiko išnyks.
- Oranžinės spalvos liepsna. Tokia spalva yra dėl dulkių aplinkoje, išlietų skysčių ir pan.
- Kelių sekundžių traškėjimas išjungus degiklį. Tai įspėja, kad įsijungė saugos sistema.
  → *"Saugos sistema", Psl. 16*

6.2 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Bendra elektros triktis.	Sugedo saugiklis. ▸ Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį.
	Suveikė automatinis saugiklis arba automatinis apsauginis išjungiklis. ▸ Saugiklių dėžutėje patikrinkite, ar nesuveikė automatinis saugiklis arba automatinis apsauginis išjungiklis.
	Tinklo laido jungiklis nėra įkištas. ▸ Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.
	Nutrūko elektros tiekimas. ▸ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.
Neveikia automatinio uždegimo funkcija.	Tarp uždegimo žvakės ir degiklio yra maisto likučių arba nešvarumų. ▸ Išvalykite ertmę tarp uždegimo žvakės ir degiklio.
	Degiklio dalys drėgnos. ▸ Kruopščiai nuvalykite degiklio dalis.
	Netinkamai įdėtos degiklio dalys. ▸ Tinkamai įdėkite degiklio dalis.
	Prietaisas neįžemintas, netinkamai prijungtas arba sugedo įžeminimo laidas. ▸ Susisiekite su kvalifikuotu elektriku.
Degiklio liepsna netolygi.	Netinkamai įdėtos degiklio dalys. ▸ Tinkamai įdėkite degiklio dalis.
	Užterštos degiklio angos. ▸ Degiklio angas išvalykite ir išsausinkite.
Degiklio liepsnos yra didelės arba nestabilios.	Dujos pasiekia prietaisą esant per aukštam slėgiui. **1.** Išjunkite prietaisą. **2.** Kreipkitės į patvirtintą montavimo įmonę ir paprašykite, kad ji patikrintų dujų baliono arba suskystintų dujų bako reguliatorių. **Patarimas.** Kad išvengtumėte žalos dėl per didelio slėgio, galite sumontuoti slėgio mažinimo vožtuvą, kuris apriboja arba nutraukia dujų tiekimą, jei sugenda dujų baliono arba suskystintų dujų bako reguliatorius.
Gali būti, kad netinkamai tiekiamas dujų srautas arba nepraleidžiamos dujos.	Dujų tiekimą blokuoja tarpiniai vožtuvai. ▸ Atidarykite tarpinius vožtuvus.
Virtuvėje pasklido dujų kvapas.	Pasukta valdymo rankenėlė. ▸ Nustatykite valdymo rankenėlę į pradinę padėtį.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Virtuvėje pasklido dujų kvapas.	Nesandari su prietaisu sujungta dujų tiekimo linija. **1.** Užsukite pagrindinį dujų čiaupą. **2.** Išvėdinkite patalpą. **3.** Nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį montuotoją, kad jis patikrintų dujų tiekimo sistemą ir išduotų įrengimo sertifikatą. **4.** Nenaudokite prietaiso, kol nebūsite tikri, kad nei iš įrangos, nei iš prietaiso nesklinda dujos.
Atleidus valdymo rankenėlę degiklis iš karto išsijungia.	Nepakankamai ilgai spaudėte valdymo rankenėlę. **1.** Uždegę kelias sekindes palaikykite valdymo rankenėlę nuspaustą. **2.** Tvirtai nuspauskite valdymo rankenėlę.
	Užterštos degiklio angos. ▸ Degiklio angas išvalykite ir išsausinkite.

7 Prieiga prie papildomos informacijos apie prietaisą

Interneto svetainėje rasite skaitmeninę naudojimo instrukcijos versiją, kurioje pateikta išsami informacija šiomis temomis:

- Tinkamas maisto ruošimo indas
- Gaminimo nuostatų rekomendacijos
- Valymas ir techninė priežiūra
- Aplinkosauga ir taupymas



Daugiau informacijos ir paaiškinimų rasite internete.
Nuskaitykite QR kodą antraštiniame lape arba paspaudę *www.bosch-home.com* atverkite skirsnius apie savo prietaisą ir informaciją apie klientų aptarnavimo tarnybą.

**Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē.
Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.**



Satura rādītājs

1 Drošība 20
2 Spoguļpanelis 23
3 Iekārtas lietošanas pamati 23
4 Tehniskā servisa dienests 26
5 Vides aizsardzība 26
6 Traucējumu novēršana 26
7 Piekļuve papildinformācijai par iekārtu 28

⚠ 1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Signālvārdu definīcija

Šeit ir sniegts šajā instrukcijā lietoto signālvārdu nozīmes skaidrojums.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Ievērojiet šos norādījumus, lai novērstu iespējamas smagas vai nāvējošas traumas.

UZMANĪBU
Ievērojiet šos norādījumus, lai novērstu ierīces bojājumus vai citus materiālus zaudējumus.

Piezīme: Tas norāda uz svarīgu informāciju.

1.2 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.3 Mērķim atbilstīga lietošana

Tikai tehniski pareizi veikta iebūvēšana atbilstoši montāžas pamācībai nodrošina izmantošanas drošību. Par pareizu ierīces darbību uzstādīšanas vietā atbild uzstādītājs.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Traumu risks!
Ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- ▸ To nedrīkst izmantot citos nolūkos, piemēram, telpas apsildei.

Izmantojiet šo iekārtu tikai:
- lai sagatavotu ēdienus un dzērienus;
- uzraudzībā. Īslaicīgus gatavošanas procesus uzraugiet nepārtraukti;
- privātā mājsaimniecībā un mājas apstākļos.
- vietās, kas nav augstāk par 2000 m virs jūras līmeņa.

Neizmantojiet šo ierīci:
- uz kuģiem vai sauszemes transportlīdzekļos;
- kā telpas apsilde.
- ar ārēju taimeri vai tālvadības pulti.
- ārpus telpām

Lai veiktu pārveidi uz cita tipa gāzi, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

1.4 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.
Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
Tīrīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir 15 gadus veci vai vecāki un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.
Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

1.5 Droša lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!
Izplūstoša gāze var izraisīt sprādzienu.
RĪCĪBA GĀZES SMAKAS VAI GĀZES INSTALĀCIJAS TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ
- ▸ Nekavējoties pārtrauciet gāzes padevi, aizveriet gāzes balona vārstu.
- ▸ Nekavējoties nodzēsiet atklātu liesmu un cigaretes.
- ▸ Vairs neslēdziet gaismas un ierīču slēdžus.
- ▸ Neizvelciet kontaktdakšas no kontaktligzdas.

- ▸ Atrodoties telpās, neizmantojiet parasto vai mobilo tālruni.
- ▸ Atveriet logu un kārtīgi izvēdiniet telpu.
- ▸ Zvaniet klientu atbalsta dienestam vai gāzes piegādes uzņēmumam.

Izplūstoša gāze var izraisīt sprādzienu.
Mazi gāzes daudzumi ilgākā periodā var uzkrāties un uzliesmot.

- ▸ Ja iekārta netiek lietota ilgāku laiku, aizgrieziet gāzes padeves drošības vārstu.

Izplūstoša gāze var izraisīt sprādzienu.
Ja sašķidrinātas gāzes balons nav novietots vertikāli, sašķidrinātais propāns/butāns var ieplūst ierīcē. Šādos apstākļos pa degļiem var izšauties augstas liesmas. Detaļas var sabojāties un ar laiku kļūt vaļīgas, tādējādi ir iespējama nekontrolēta gāzes izplūde.

- ▸ Izmantojiet tikai vertikāli novietotus sašķidrinātas gāzes balonus.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Saindēšanās risks!

Gāzes gatavošanas iekārtas izmantošana izraisa siltuma, mitruma un sadegšanas produktu veidošanos telpā, kurā tā ir uzstādīta. Pārliecinieties, ka virtuve tiek labi ventilēta, jo īpaši laikā, kad tiek lietota iekārta.

- ▸ Ilgākas un intensīvas ierīces lietošanas laikā var būt nepieciešama papildu ventilēšana, piem., mehāniskās ventilēšanas jaudas palielināšana, ja tāda ir pieejama, papildu ventilēšana, lai droši izvadītu sadegšanas produktus ārpus telpām (uz āru), vienlaikus nodrošinot telpas gaisa apmaiņu ar papildu ventilāciju
- ▸ Lai nodrošinātu papildu ventilāciju, pirms instalācijas sazinieties ar speciālistu.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Gatavošana uz sildriņķiem ar taukiem vai eļļu bez uzraudzības var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku.

- ▸ Nekad neatstājiet karstas eļļas un taukus bez uzraudzības.
- ▸ Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni. Tā vietā izslēdziet ierīci un pārklājiet liesmas, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēšanas segu.

Ierīce ļoti sakarst.

- ▸ Nenovietojiet uz sildvirsmas vai tās tiešā tuvumā ugunsnedrošus priekšmetus.
- ▸ Nenovietojiet uz sildvirsmas priekšmetus.

Iekārta sakarst.

- ▸ Neuzglabājiet ugunsnedrošus priekšmetus vai aerosolus atvilktnēs, kas atrodas tieši zem iekārtas.
- ▸ Nenovietojiet un neglabājiet zem iekārtas vai tās tiešā tuvumā ugunsnedrošus priekšmetus, piem., aerosolu baloniņus vai tīrīšanas līdzekļus.

Sildvirsmas pārsegi var izraisīt negadījumus, piem., pārkarstot, aizdegoties vai saplīstot.

- ▸ Neizmantojiet sildvirsmas pārsegus.

Ieslēgti gāzes degļi, uz kuriem nav novietoti gatavošanas trauki, rada lielu karstumu. Tas var izraisīt virs tiem novietotā tvaiku nosūcēja bojājumu vai aizdegšanos.

- ▸ Izmantojiet ieslēgtus gāzes degļus tikai ar uzliktiem gatavošanas traukiem.

Iekārta ļoti sakarst, tekstilmateriāli un citi priekšmeti var aizdegties.

- ▸ Tekstilmateriālus, piem., apģērbu vai aizkarus, turiet tālāk no liesmām.
- ▸ Nekad nelieciet rokas virs liesmām.
- ▸ Nelieciet uz iekārtas, tai blakus vai aiz tās degošus priekšmetu, piem., trauku dvieļus vai laikrakstus.

Izplūstoša gāze var aizdegties.

- ▸ Ja deglis pēc 10 sekundēm nav aizdedzies, pagrieziet vadības pogu nulles pozīcijā un atveriet telpas durvis vai logu. Pirms degļa atkārtotas aizdedzināšanas uzgaidiet vismaz vienu minūti.
- ▸ Ja liesma darbības laikā nejauši nodziest, pagrieziet vadības pogu nulles pozīcijā. Pirms degļa atkārtotas aizdedzināšanas uzgaidiet vismaz vienu minūti.

Pārtikas produkti var aizdegties.

- ▸ Gatavošanas process ir jāuzrauga. Īsi procesi jāuzrauga bez pārtraukuma.

Degtspējīgi priekšmeti var aizdegties.

- ▸ Starp gatavošanas trauku un degtspējīgiem priekšmetiem jābūt vismaz 50 mm attālumam.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!

Pieejamās daļas darbības laikā var sakarst.

- ▸ Neļaujiet maziem bērniem tuvoties ierīcei.

Sildriņķu aizsargrežģi var izraisīt negadījumus.

- ▸ Neizmantojiet sildriņķu aizsargrežģus.

Tukši gatavošanas trauki, kas novietoti uz ieslēgtiem gāzes degļiem, ļoti sakarst.

- ▸ Nekarsējiet tukšus gatavošanas traukus.

Ierīce darbības laikā sakarst.

- ▸ Pirms tīrāt ierīci, ļaujiet tai atdzist.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▸ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.

- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.
- Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē un aizveriet gāzes padevi.
- Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. →*Lappuse 26*

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

Pie karstām iekārtas daļām var izkust elektrisko ierīču kabeļu izolācija.
- Nekad nenovietojiet elektrisko ierīču pieslēguma kabeli pie karstām iekārtas daļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Iekārtas traucējumi vai bojājumi un nepareizs remonts ir bīstams.
- Nekad neieslēdziet bojātu iekārtu.
- Ja iekārta ir bojāta, izņemiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju, kas atrodas drošinātāju kastē, un piezvaniet klientu servisam.
- Iekārtas remontu un gāzes vadu nomaiņu drīkst veikt tikai apmācīts speciālists.

Plaisas vai lūzumi stikla plāksnē var izraisīt savainojumus.
- Nekavējoties izslēdziet visus degļus un jebkādus elektriskos sildelementus un atvienojiet ierīci no strāvas avota.
- Noslēdziet gāzes padevi.
- Nepieskarieties ierīces virsmai
- Nelietojiet ierīci.
- Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Nepiemēroti trauku izmēri, bojāti vai nepareizi pozicionēti virtuves trauki var izraisīt smagas traumas.
- Ievērojiet ar gatavošanas traukiem saistītās norādes.

Ieslēdzot degļus, rodas aizdedzes sveču dzirksteles.
- Nekad nepieskarieties aizdedzes svecēm, kamēr degļi aizdegas.

Ja kādu vadības pogu nevar pagriezt vai tā ir vaļīga, to vairs nedrīkst izmantot.
- Nekavējoties vērsieties klientu apkalpošanas dienestā, lai saremontētu vai nomainītu vadības pogu.

Ja ierīces virsma ir saplaisājusi vai saplīsusi, var sagriezties.
- Ja redzat, ka ierīces virsma ir saplaisājusi vai saplīsusi, nelietojiet to.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Bīstami: magnētisms!

 Uzmanību: magnētiskais lauks

 Personu ar elektrokardiostimulatoru ievērībai

Vadības elementa pamatnē un vadības elementos ir iebūvēti pastāvīgie magnēti. Magnēti var ietekmēt elektronisko implantu, piemēram, elektrokardiostimulatoru vai insulīna sūkņu, darbību.
- Personām, kam ir elektroniskie implanti, ir jāievēro vismaz 10 cm attālums no magnētiskās vadības elementa pamatnes un no vadības elementiem.
- Ne vadības elementa pamatni, ne vadības elementus nedrīkst nēsāt tiešā ķermeņa tuvumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

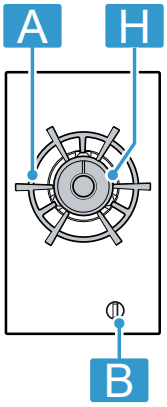
Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.
- Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.
- Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

2 Spoguļpanelis

PRA3A.I9..

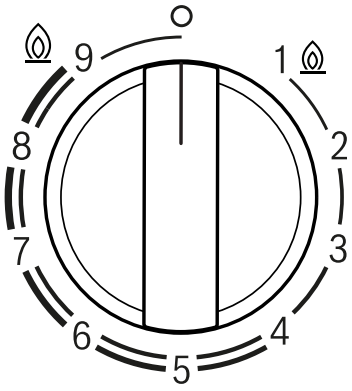
[1]	**Komponents**	
A	Restes	-
B	Vadības pogas	-
H	Divkāršais vairākvainagu vokdeglis	5,80 / 6,10 kW



3 Iekārtas lietošanas pamati

3.1 Vadības pogas

Lietojot vadības pogas, var pakāpeniski iestatīt liesmas lielumu atbilstoši dažādiem gatavošanas līmeņiem.

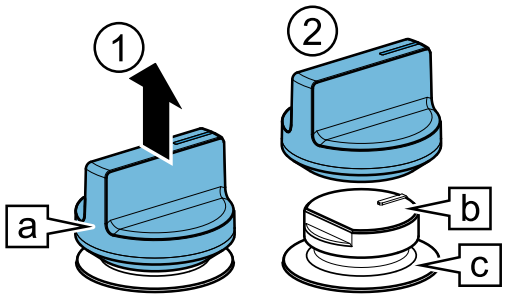


⍾	Vadības pogai atbilstošais deglis.
○	Deglis izslēgts.
9	Vislielākā jauda un degļa elektriskā aizdegšana.
1	Vismazākā jauda.

Noņemamais vadības slēdzis

Iekārtas vadības slēdzis ir noņemams.
Vadības slēdzi [a] pamatnē [b] tur magnēti.
Novelciet vadības slēdzi uz augšu.

Piezīme: Ne vadības slēdža pamatni [b], ne tās blīvējumu [c] nedrīkst izņemt. Gan vadības slēdža pamatni, gan blīvējumu drīkst ielikt tikai klientu apkalpošanas dienesta pārstāvis.



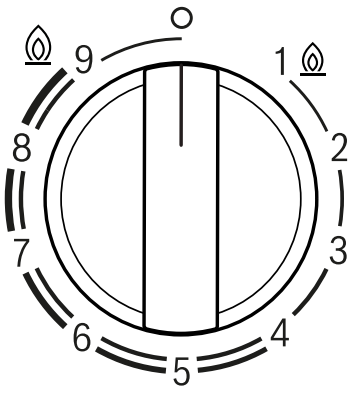
Lai uzliktu vadības slēdzi, uzlieciet to sākotnējā vietā un piespiediet.

Padoms: Magnēti var bojāt magnētiskus datu nesējus un traucēt televizoru un monitoru darbību. Neturiet iekārtas vadības slēdža tuvumā magnētiskus datu nesējus, piemēram, kredītkartes vai līdzīgas kartes ar magnētisko joslu, kā arī televizorus un monitorus.

[1] Šajās lietošanas instrukcijās dotie attēli ir orientējoši.

Divkāršais vairākvainagu vokdeglis

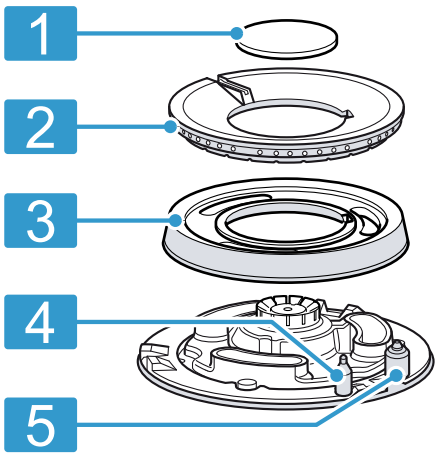
Divkāršajam vairākvainagu vokdeglim var atsevišķi regulēt iekšējo un ārējo liesmu.



Gatavošanas pakāpe	Nozīme
9	Iekšējā un ārējā liesma ar maksimālu jaudu
4	Ārējā liesma ar minimālu, iekšējā liesma ar maksimālu jaudu
3	Iekšējā liesma ar maksimālu jaudu
1	Iekšējā liesma ar minimālu jaudu

3.2 Deglis

Šeit ir sniegts degļa sastāvdaļu pārskats.



1	Degļa vāciņš
2	Degļa kauss
3	Degļa kausa pamatne
4	Liesmas uzraudzības termoelements
5	Aizdedzes svece

3.3 Restes

Ievietojiet restes pareizi.
Pareizi novietojiet gatavošanas trauku uz restēm. Nekad nenovietojiet gatavošanas trauku tieši uz degļa.
Restes vienmēr noņemiet piesardzīgi. Pabīdot vienas restes, var pabīdīties arī blakus esošās restes.

Padoms: Metāla atliekas, kas paliek uz restēm pēc noteiktu gatavošanas trauku pārvietošanas, var savākt, veicot pareizu tīrīšanu.

3.4 Piederumi

Piederumus varat iegādāties klientu apkalpošanas dienestā, specializētos veikalos vai tīmeklī. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, jo tie paredzēti tieši jūsu ierīcei. Piederumi ir iekārtai specifiski. Veicot pirkumu, vienmēr norādiet savas ierīces precīzu apzīmējumu (E-Nr.). Informācija par pieejamajiem piederumiem pieejama mūsu katalogā, interneta veikalā vai klientu apkalpošanas dienestā.
www.bosch-home.com

3.5 Gatavošanas trauks

Šie norādījumi palīdzēs taupīt elektroenerģiju un nepieļaut gatavošanas trauku bojājumus.
Izmantojiet piemērota lieluma gatavošanas traukus. Tabulā ir norādītas katram deglim ieteicamās minimālās un maksimālās pamatnes diametra vērtības (ø).

Deglis	ø min (cm.)	ø maks (cm.)
Vairākvainagu vokdeglis	22	30

Gatavošanas traukiem ar diametru mazāk par 12 cm izmantojiet papildu espreso perkulatora režģi.
Gatavošanas traukus ar izliektu pamatni lietojiet tikai uz vairākvainagu degļa.

- Sildvirsmai ir jābūt vairākvainagu deglim un vokdegļa papildrežģim.
- Vokdegļa papildrežģim ir jābūt pareizi ieliktam.

3.6 Galvenā vadība

Gāzes degļa aizdedzināšana

Sildvirsmai ir automātiskā degļu aizdegšanas funkcija.

UZMANĪBU

Pagriežot vadības pogu tieši starp pozīciju O un 1. pozīciju, var tikt izraisīti darbības traucējumi.

▸ Tāpēc nekad negrieziet pogu tieši no pozīcijas O uz 1. pozīciju vai pretēji.

1. Nospiediet izvēlētā degļa vadības pogu un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz visaugstākajai pakāpei.
   Turiet vadības pogu nospiestu.
   ✔ Pie visiem degļiem veidojas dzirksteles, un atlasītā degļa liesma aizdegas.
2. Dažas sekundes uzgaidiet un atlaidiet vadības pogu.
3. Pagrieziet vadības pogu līdz vajadzīgajai pakāpei.
4. Ja neseko aizdegšanās, pagrieziet vadības pogu izslēgšanas pozīcijā un atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības. Šoreiz vadības pogu turiet nospiestu ilgāk (līdz 10 sekundēm).

Piezīme

Lai nodrošinātu pareizu iekārtas darbību, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Degļu daļām un restēm ir jābūt ieliktām pareizi.
- Degļu vāciņus nedrīkst mainīt vietām.
- Lai liesmas forma būtu pareiza, degļu atverēm un rievām ir jābūt tīrām.

Gāzes degļa aizdedzināšana manuāli

Ja ir noticis strāvas padeves pārtraukums, degļus var aizdedzināt arī manuāli.

1. Nospiediet izvēlētā degļa vadības pogu un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz visaugstākajai pakāpei.
2. Turiet pie degļa šķiltavas vai liesmu (šķiltavas, sērkociņu u.c.).

Degļa izslēgšana

- Pagrieziet vadības pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā uz ○.

3.7 Drošības sistēma

Drošības sistēma (termoelements) pārtrauc gāzes padevi gadījumā, ja liesma nejauši nodziest. Lai aizdedzinātu degļus, jāaktivizē sistēma, kas nodrošina gāzes padevi.

1. Aizdedziniet degli, neatlaižot vadības pogu.
✔ Liesma aizdegas.
2. Vēl 4 sekundes turiet vadības pogu pilnībā nospiestu.

3.8 Papildu informācija par iekārtas funkcijām



Vairāk informācijas un skaidrojumus skatiet tiešsaistē.
Noskenējiet titullapā iekļauto QR kodu un pārskatiet informāciju par jūsu iekārtu un klientu apkalpošanas dienestu sadaļā *www.bosch-home.com*.

3.9 Tīrīšana un kopšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!**
Ierīce darbības laikā sakarst.
- Pirms tīrāt ierīci, ļaujiet tai atdzist.

Ieteikumi par tīrīšanu

Pēc katras lietošanas reizes notīriet visas iekārtas daļas.

Piezīme: Ievērojiet norādes par tīrīšanas līdzekļiem .

Ieteicamais tīrīšanas veids	Lūdzu, ievērojiet
Iekārtas virsma Tīriet ar sūkli, ūdeni un ziepēm.	▪ Uzreiz noslaukiet izlijušus šķidrumus. Šādi jūs novērsīsiet pārtikas atlieku piedegšanu. ▪ Lai vadības elementus būtu ērtāk tīrīt, tos var noņemt. Nekādā gadījumā nenoņemiet vadības elementu cokolus vai to blīvējumu. → *"Noņemamais vadības slēdzis", Lappuse 23* ▪ Pēc tīrīšanas pārbaudiet, vai vadības elementu cokoli un blīvējums ir pareizā pozīcijā.
Vadības elementi: Tīriet ar mitru mazgāšanas drānu un karstu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu.	▪ Lai vadības elementus būtu ērtāk tīrīt, tos var noņemt. Nekādā gadījumā nenoņemiet vadības elementu cokolus vai to blīvējumu. → *"Noņemamais vadības slēdzis", Lappuse 23* ▪ Nemazgājiet trauku mašīnā un negremdējiet ūdenī, citādi var rasties bojājumi. ▪ Neizmantojiet abrazīvus vai kodīgus līdzekļus, piemēram, citronskābi, etiķi, agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai stikla keramikas tīrīšanas līdzekļus.
Restes Tīrīšana ar rokām: ▪ Notīriet ar nemetālisku suku vai neskrāpējošu trauku mazgāšanas sūkli un ziepjūdeni. Mazgāšana trauku mašīnā: ▪ Izmantojiet trauku mašīnas ražotāja ieteikto mazgāšanas līdzekli. ▪ Ja uz restēm ir noturīgi netīrumi, iepriekš daļēji notīriet. ▪ Tiklīdz skalošanas cikls ir pabeigts, restes izņemiet no trauku mašīnas un pilnībā nosusiniet.	▪ Uzmanīgi noņemiet restes. ▪ Piesardzīgi notīriet virsmas ap gumijas paliktņiem. Ja gumijas paliktņi ir atdalījušies, restes var saskrāpēt sildvirsmu. Mazgāšana trauku mašīnā: ▪ Mazgāšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C. **Piezīme:** Gan lietošanas, gan tīrīšanas laikā restes var nokrāsoties. Krāsas izmaiņas neietekmē lietošanu.
Deglis Notīriet ar nemetālisku suku vai neskrāpējošu trauku mazgāšanas sūkli un ziepjūdeni.	▪ Nedrīkst mazgāt trauku mašīnā! ▪ Nemainiet vietām degļu vāciņus. ▪ Saudzīgi kustiniet degļa vāciņu, līdz tas nostiprinās uz degļa izciļņiem.
Termoelementi / aizdedzes sveces Tīriet ar nelielu suku, kas nav izgatavota no metāla.	▪ Tīriet piesardzīgi. Termoelementi un aizdedzes sveces ir trauslas vienības. ▪ Termoelementus un aizdedzes svecēm nedrīkst samitrināt. Ja mitrums ir pārmērīgs, deglis var neaizdegties.

Tīrīšanas līdzeklis

Piemērotus tīrīšanas līdzekļus varat iegādāties klientu apkalpošanas dienestā vai tiešsaistes veikalā *www.bosch-home.com*.

UZMANĪBU
Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.
- Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet ziepes vai rūpniecisku tīrīšanas līdzekli.

- Neizmantojiet stiepļu sūkļus vai asus trauku mazgāšanas sūkļus.
- Piekaltušu ēdiena atlieku noņemšanai no sildvirsmas nelietojiet nažus vai citus asus priekšmetus.
- Nelietojiet nažus vai citus asus priekšmetus, lai tīrītu savienojuma vietu starp stiklu un degļu aizsargiem, metāla profiliem vai stikla vai alumīnija plāksnēm.
- Nelietojiet tvaika tīrītājus.

4 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu iegūsiet mūsu klientu dienestā vismaz 10 gadus, sākot no iekārtas tirdzniecības uzsākšanas brīža Eiropas Ekonomikas zonā.
Mūsu klientu dienestā varat saņemt citas funkcionāli atbilstošas un ilgstošai uzglabāšanai piemērotas oriģinālās rezerves daļas līdz pat 15 gadus pēc iekārtas laišanas tirgū.
Papildu informācijai lūdzam vērsties mūsu klientu dienestā.

Piezīme: Saskaņā ar ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.
Informāciju atbilstoši (EU) 66/2014 un (EU) 2023/826 direktīvai varat skatīt tiešsaistē, *www.bosch-home.com* produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

4.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD), kas norādīts iekārtas datu plāksnītē.
Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruņa numuru, varat šos datus pierakstīt.

5 Vides aizsardzība

5.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

5.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Aizveriet gāzes noslēgvārstu.
4. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

6 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!
Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai apmācīts speciālists.
- Ja iekārta ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
  → *"Tehniskā servisa dienests", Lappuse 26*

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!
Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.

▸ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

6.1 Normālas parādības darbības laikā

Tālāk minētās parādības ir raksturīgas normālai iekārtas darbībai:

- Klusa svilpšana no aizdegta degļa.
- Smaku izdalīšanās pirmajā lietošanas reizē. Šīs smakas ar laiku izzudīs.
- Oranža liesma. Tam par iemeslu ir gaisā esošie putekļi, izšļakstīti šķidrumi utt.
- Troksnis dažu sekunžu laikā pēc degļa izslēgšanas. Tas liecina par drošības sistēmas ieslēgšanos.
  → *"Drošības sistēma", Lappuse 25*

6.2 Darbības traucējumi

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Vispārīgi strāvas padeves traucējumi.	Drošinātājs ir bojāts. ▸ Pārbaudiet drošinātāju drošinātāju kastē.
	Nostrādājis automātiskais drošinātājs vai noplūdstrāvas aizsargslēdzis. ▸ Pārbaudiet, vai sadales skapī ir nostrādājis automātiskais drošinātājs vai noplūdstrāvas aizsargslēdzis.
	Nav iesprausta elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakša. ▸ Pieslēdziet iekārtu elektrotīklam.
	Elektroapgādes traucējumi. ▸ Pārbaudiet, vai telpā darbojas telpas apgaismojums vai citas ierīces.
Nedarbojas automātiskā aizdegšana.	Starp aizdedzes sveci un degli atrodas ēdiena paliekas vai netīrumi. ▸ Iztīriet vietu starp aizdedzes sveci un degli.
	Degļa daļas ir mitras. ▸ Rūpīgi nožāvējiet degļa daļas.
	Degļu daļas ir novietotas nepareizi. ▸ Pareizi novietojiet degļa daļas.
	Ierīce nav iezemēta, nav pareizi pievienota, vai ir bojāts zemējuma kabelis. ▸ Sazinieties ar elektriķi.
Degļa liesma ir nevienmērīga.	Degļu daļas ir novietotas nepareizi. ▸ Pareizi novietojiet degļa daļas.
	Degļa atveres ir netīras. ▸ Iztīriet un nožāvējiet degļa atveres.
Degļa liesma ir liela vai nestabila.	Gāze sasniedz iekārtu ar pārāk lielu spiedienu. **1.** Izslēdziet iekārtu. **2.** Sazinieties ar pilnvaroto uzstādītāju un lūdziet, lai viņš pārbauda gāzes balona vai šķidrās gāzes tvertnes regulatoru. **Padoms:** Lai novērstu pārāk liela spiediena radītos bojājumus, varat uzstādīt aizsardzību pret pārspiedienu, kas ierobežo vai atvieno gāzes padevi gadījumā, ja rodas gāzes balona vai šķidrās gāzes tvertnes darbības atteice.
Gāzes plūsma šķiet neparasta, vai gāze neizplūst.	Gāzes padeve ir noslēgta ar starpvārstiem. ▸ Atveriet starpvārstus.
Virtuvē ož pēc gāzes.	Vadības poga ir pagriezta atvērtā pozīcijā. ▸ Pagrieziet vadības pogas aizvērtā pozīcijā.
	Gāzes vads līdz ierīcei nav hermētisks. **1.** Noslēdziet galveno gāzes krānu. **2.** Izvēdiniet telpu. **3.** Nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu montieri, kurš var pārbaudīt gāzes iekārtu un izsniegt uzstādīšanas sertifikātu. **4.** Nelietojiet ierīci, līdz neesat pārliecinājies par to, ka ne no instalācijas, ne ierīces nenoplūst gāze.
Atlaižot vadības pogu, deglis izslēdzas.	Vadības poga nav bijusi nospiesta pietiekami ilgi. **1.** Pēc aizdedzināšanas vadības pogu turiet nospiestu vēl dažas sekundes. **2.** Stingri iespiediet vadības pogu.
	Degļa atveres ir netīras. ▸ Iztīriet un nožāvējiet degļa atveres.

7 Piekļuve papildinformācijai par iekārtu

Tīmekļa vietnē atradīsiet lietošanas instrukcijas digitālo versiju ar tālāk norādīto detalizēto informāciju.

- Piemēroti gatavošanas trauki
- Gatavošanai ieteicamie iestatījumi
- Tīrīšana un apkope
- Vides aizsardzība un taupīšana



Vairāk informācijas un skaidrojumus skatiet tiešsaistē.
Noskenējiet titullapā iekļauto QR kodu un pārskatiet informāciju par jūsu iekārtu un klientu apkalpošanas dienestu sadaļā *www.bosch-home.com*.

Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001338412 (060430) REG25
et, lt, lv